

Correspondence respecting the Extradition of M. Lamirande  
from Canada.

---

No. 1.

Earl Cowley to Lord Stanley.—(Received September 15.)

My Lord,

Paris, September 14, 1866.

MAITRE LACHAUD, one of the most eminent members of the French bar, has addressed me a letter, of which I have the honour to inclose a copy, transmitting a letter from a Frenchman named Lamirande, who appears to have been given up by the Government of Canada to the French Government, under the Extradition Treaty of 1843. As Lamirande requests that his letter may be laid before Her Majesty's Government, I inclose it herewith.

I have, &c.  
(Signed) COWLEY.

---

Inclosure 1 in No. 1.

M. Lachaud to Earl Cowley.

Milord,

Paris, le 12 Septembre, 1866.

J'AI l'honneur de faire parvenir à votre Excellence une lettre que M. Lamirande, ancien caissier de la Banque de France à Poitiers, m'a envoyée pour lui être remise.

Je n'ai pas vu Lamirande, et je ne saurai dès lors rien ajouter aux protestations qu'il élève ; mais si les faits avancés par lui étaient vrais, ils auraient une gravité qui frapperait assurément votre Excellence, et je dois me borner à appeler sur cette lettre sa bienveillante attention.

Je suis, &c.  
(Signé) A. LACHAUD,  
Avocat de la Cour Impériale.

(Translation.)

My Lord,

Paris, September 12, 1866.

I HAVE the honour to transmit to your Excellency a letter which M. Lamirande, formerly cashier of the Bank of France at Poitiers, has sent to me for communication to you.

I have not seen Lamirande, and I can therefore add nothing to the protests which he raises ; but if the facts advanced by him are true, they have an importance which will doubtless strike your Excellency, and I confine myself to drawing your kind attention to this letter.

I am, &c.  
(Signed) A. LACHAUD,  
Avocat de la Cour Impériale.

---